



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/2006/11  
5 January 2006

RUSSIAN  
Original: FRENCH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

(Сорок восьмая сессия, 20-23 марта 2006 года,  
пункт 5 m) повестки дня)

**ПЕРЕСМОТР СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ (СР.1)**

**Новые вопросы**

Записка секретариата

Ниже вниманию членов WP.1 предлагаются замечания, переданные г-ном Рафаэлем Югенэном, заместителем директора Швейцарского бюро по предупреждению дорожно-транспортных происшествий (Вра), в отношении пунктов СР.1 (содержащихся в документе TRANS/SC.1/294/Rev.5), касающихся безопасности детей.

CP.1

Пункты, касающиеся безопасности детей  
Базовый документ: TRANS/SC.1/294/Rev.5

**4.4 Меры, которые следует принять для обеспечения безопасности детей при их следовании в школу и из школы**

*Замечание:* Тема "безопасности детей при их следовании в школу и из школы" выбрана правильно, но недостаточно полно отражена. Необходимо добавить пункт, касающийся детей, подвергающихся опасности, когда они играют и бегают на дороге. Большинство дорожно-транспортных происшествий с детьми как пешеходами и велосипедистами происходит не на пути в школу.

...

- Изменить пункт 4.4 b) следующим образом: **"Большое число** дорожно-транспортных происшествий, в которые попадают дети школьного возраста, имеют место на пути в школу или на обратном пути."

...

- В пункт 4.4 d) предлагается добавить новый подпункт v) следующего содержания:

**"v) информировать водителей автотранспортных средств о проблемах детей, которые еще не обладают навыками правильного поведения на дороге."** (Цель: водители должны адаптировать свои действия с учетом присутствия детей).

- Замечание, касающееся пункта 4.4 f):

*Необходимо сказать о роли инфраструктуры. Если инфраструктура ориентирована к интересам детей, то сопровождать детей нет необходимости (см. пункт n)).*

- Замечание, касающееся пункта 4.4 l):

*Учитывая виды опасности, возникающие на дороге, и плотность движения, следует пересмотреть ограничение в отношении возраста детей, имеющих право пользоваться велосипедом. Согласно исследованиям, дети способны правильно управлять велосипедом только начиная с возраста 10-12 лет.*

#### **4.5 Безопасность детей, перевозимых в школьных автобусах**

- В пункт 4.5 а) предлагается добавить новый подпункт v) следующего содержания:

**"v) Остановка автобусов, перевозящих детей, или школьных автобусов должна быть обустроена с помощью технических средств безопасным образом, с тем чтобы дети, при необходимости, могли переходить улицу, не находясь при этом на пути движения транспортных средств."**

- Предлагается дополнить пункт 4.5 b) i) следующим образом:

**i) перевозка стоящих детей не разрешается. "Транспортные средства, перевозящие детей, должны иметь сиденья, установленные по направлению движения и оборудованные ремнями безопасности."**

-----